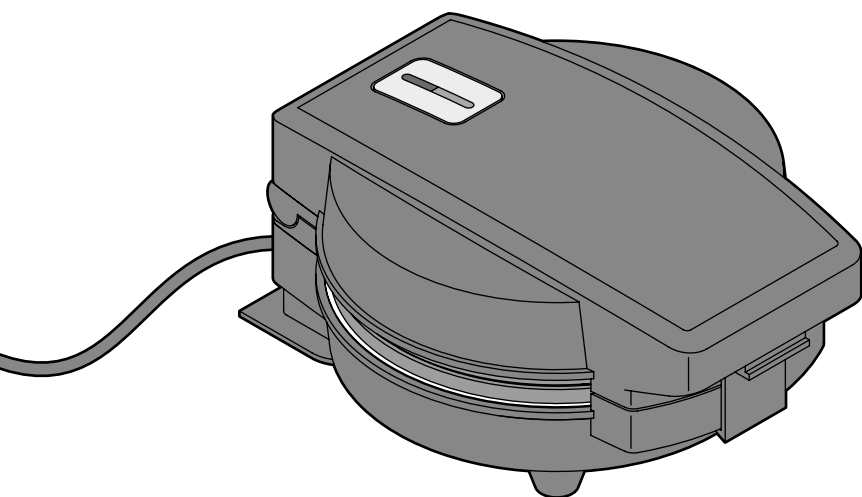


Urządzenie do wypieku ciasteczkowych lizaków (cake pops), donutów i ciasteczek



Drodzy Klienci!

Państwa nowe urządzenie do wypieku ciasteczkowych lizaków (cake pops), donutów i ciasteczek pozwala w krótkim czasie przyrządzić najróżniejsze pyszności.

Łatwo wymienne płyty grzejne z powłoką antyadhezyjną umożliwiają łatwe wyjmowanie gotowych pyszności po ich upieczeniu.

Aby mogli Państwo od razu rozpocząć wypiekanie, do niniejszej instrukcji dołączyliśmy dwa przepisy.

Życzymy smacznego!

Spis treści

2	Na temat tej instrukcji	10	Podstawowe przepisy
3	Wskazówki bezpieczeństwa	10	Ciasteczkowe lizaki (cake pops)
5	Widok całego zestawu (zakres dostawy)	10	Donuty / ciasteczka
6	Obsługa	11	Czyszczenie
6	Przed pierwszym użyciem	11	Problemy i sposoby ich rozwiązywania
6	Wymiana płyt grzejnych	12	Dane techniczne
7	Wypiekanie	12	Usuwanie odpadów
9	Porady i wskazówki		

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Hasła ostrzegawcze w tej instrukcji:

OSTRZEŻENIE ostrzega przed możliwym ryzykiem odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub zagrożeniem życia.

UWAGA ostrzega przed możliwymi lekkimi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

Symbole w niniejszej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Wskazówki bezpieczeństwa



Przeznaczenie

- Urządzenie jest przeznaczone do wypiekania ciasteczkowych lizaków (cake pops), donutów oraz ciasteczek.
- Urządzenie zaprojektowano do przyrządzania żywności w ilościach zaspokajających potrzeby gospodarstwa domowego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego lub podobnego, np. w kuchniach dla pracowników sklepów, biur itp., w gospodarstwach rolnych, przez gości hoteli, moteli, pensjonatów ze śniadaniem itp.
- Produkt przewidziano do użytkowania w suchych pomieszczeniach.

Niebezpieczeństwo dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania. Dzieci nie mogą czyścić ani przeprowadzać prac konserwacyjnych urządzenia, chyba że mają powyżej 8 lat i podczas tych czynności znajdują się pod nadzorem.
- Urządzenie oraz kabel zasilający muszą być trzymane z dala od dzieci poniżej 8. roku życia od momentu włączenia urządzenia aż do chwili jego całkowitego ostygnięcia po wyłączeniu.
- Urządzenie oraz kabel zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8. roku życia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Urządzenie nie może mieć styczności z wodą lub innymi cieczami, ponieważ wówczas istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi rękoma ani używać go na wolnym powietrzu lub w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza. Tylko płyty grzejne mogą mieć styczność z wodą podczas czyszczenia, pod warunkiem, że zostały wcześniej wyjęte z urządzenia. Urządzenie może być używane wyłącznie z całkowicie suchymi płytami grzejnymi.
- Jeżeli urządzenie ulegnie zawilgoceniu lub zamoczeniu, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie wolno dotykać wody ani mokrych miejsc, dopóki wtyczka znajduje się w gniazdku elektrycznym.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli urządzenie, wtyczka lub kabel zasilający wykazują widoczne uszkodzenia lub jeśli urządzenie spadło z wysokości.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z prawidłowo założonymi płytami grzejnymi.
- Urządzenie należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego z zestykiem ochronnym, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- Używane gniazdko powinno być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę.
- Jeżeli konieczne będzie użycie przedłużacza, musi on być zgodny z „Danymi technicznymi” urządzenia. Przy zakupie przedłużacza należy zasięgnąć porady sprzedawcy.
- Nigdy nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

- Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka elektrycznego, jeśli podczas użycia wystąpią usterki, po użyciu, w razie burzy oraz przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia. Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
- Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel zasilający. Przed ponownym zwinięciem kabla odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Kabel zasilający nie może być zagięty ani przegniewiony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcji. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Wszelkie naprawy urządzenia lub kabla zasilającego należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia uległ uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach. Tylko wtedy można uniknąć zagrożeń.

Niebezpieczeństwo pożaru i oparzeń

- Urządzenie nie może być uruchamiane za pomocą programatora czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Podczas pracy urządzenie nagrzewa się do wysokich temperatur. Należy uważać, aby podczas użycia nikt nie dotykał gorących części urządzenia. Podczas otwierania i zamykania urządzenia należy chwycić wyłącznie za jego uchwyt i w razie potrzeby używać rękawic kuchennych itp.
- Przed wymianą płyt grzejnych albo czyszczeniem, przenoszeniem lub schowaniem urządzenia należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu palnych przedmiotów. Nie przystawiać go bezpośrednio do ściany ani nie stawiać w kącie. Nie przykrywać go. Należy zwrócić uwagę, aby rozwinięty kabel zasilający leżał całkowicie swobodnie z dala od urządzenia i w żadnym razie nie dotykał gorących części urządzenia.
- Urządzenia nie należy napełniać zbyt dużą ilością ciasta lub zbyt rzadkim ciastem, ponieważ z okolicy płyt grzejnych może wówczas wydostawać się zwiększona ilość gorącej pary i ewentualnie również ciasta.
- Podczas procesu wypiekania spomiędzy płyt grzejnych wydostaje się gorąca para. Nie dotykać – grozi oparzeniem!

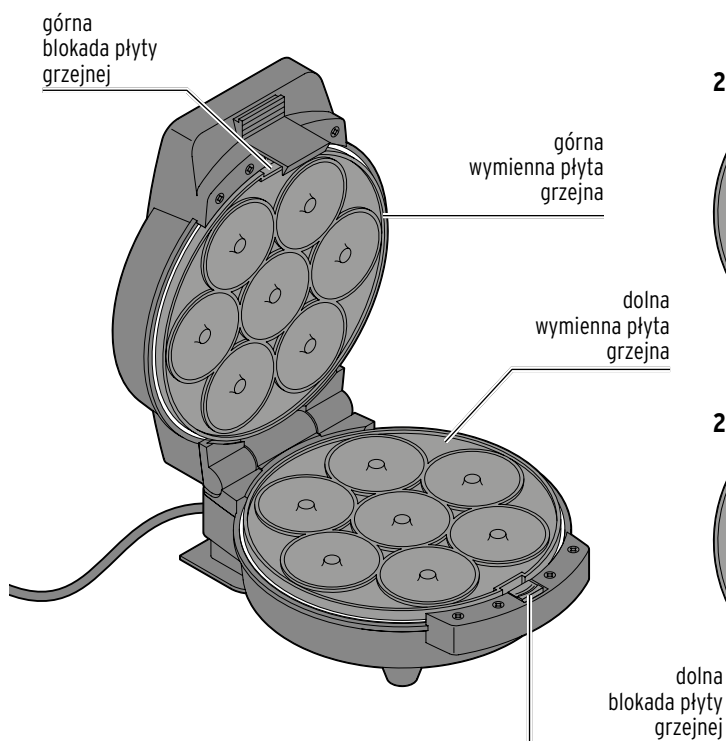
Uwaga – obrażenia ciała z innych przyczyn

- Kabel zasilający należy poprowadzić tak, aby nikt się o niego nie potknął lub aby nikt się w niego nie zaplątał i nie zrzucił urządzenia.

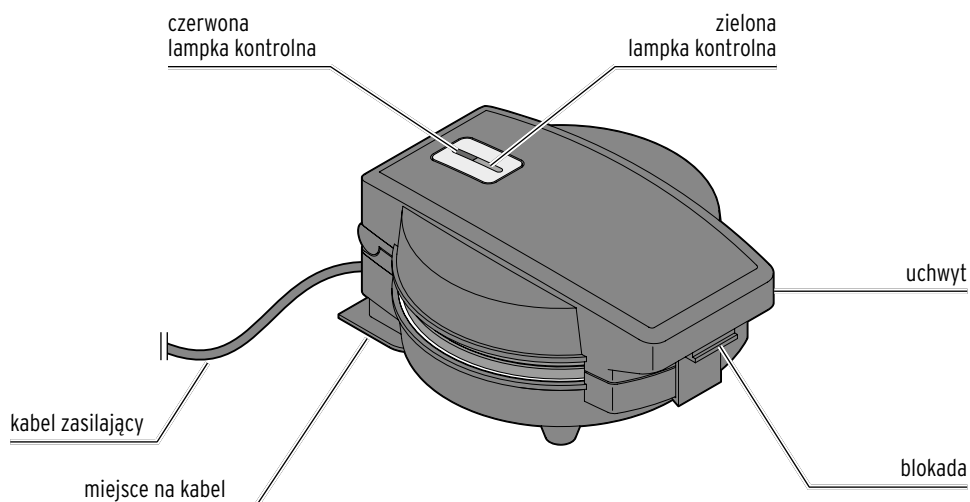
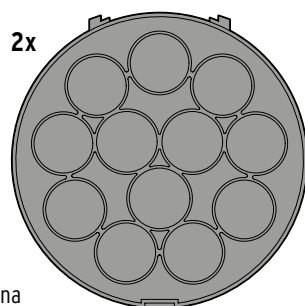
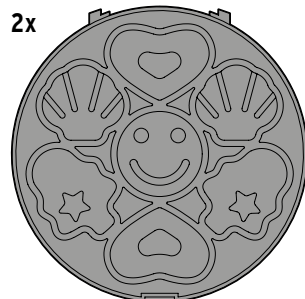
Szkody materialne

- Urządzenie należy ustawić na równej, odpornej na wysokie temperatury i rozpryski tłuszczu podkładce, ponieważ podczas użycia nie da się ich uniknąć. Należy zachować wystarczający odstęp od źródeł ciepła, takich jak np. włączona płyta kuchenna lub piekarnik/piec.
- Wypieki są gorące. Do wyjmowania wypieków należy używać wyłącznie żaroodpornych sztućców z drewna lub tworzywa sztucznego. Dzięki temu można uniknąć zarysowań powłoki antyadhezyjnej pokrywającej płyty grzejne.
- Do czyszczenia nie należy stosować ostrych chemikaliów, agresywnych lub szorujących środków czyszczących, środków do czyszczenia piekarników lub twardych szczotek itp. Mogłoby to uszkodzić powłokę antyadhezyjną.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóżek produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod urządzeniem odporną na wysokie temperatury podkładkę antypoślizgową.

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Wymienne płyty grzejne



Przed pierwszym użyciem



OSTRZEŻENIE przed pożarem

- Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu palnych przedmiotów. Nie przystawiać go bezpośrednio do ściany ani nie stawiać w kącie.



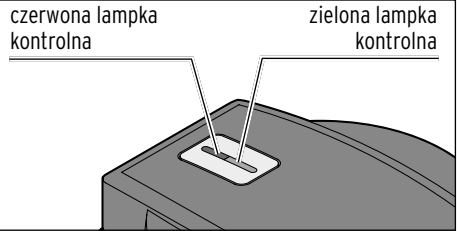
UWAGA - oparzenia

- Zwrócić uwagę na to, aby podczas użycia oraz w fazie stygnięcia nikt nie dotykał gorących części urządzenia.
- Do otwierania i zamykania urządzenia należy używać rękawic kuchennych itp.

1. Rozpakować urządzenie, a następnie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, tak aby dzieci nie miały do nich dostępu.
2. Ustawić urządzenie na równej powierzchni, odpornej na wysokie temperatury i rozpryski.

Celem usunięcia ewentualnych pozostałości poprodukcyjnych należy wykonać następujące czynności:

3. Wyjąć płyty grzejne zgodnie z opisem w rozdziale „Wymiana płyt grzejnych” i wyczyścić je w sposób opisany w rozdziale „Czyszczenie”. Następnie pozostawić je do całkowitego wyschnięcia.
4. Ponownie założyć wybrane płyty grzejne, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Wymiana płyt grzejnych”. Zamknąć urządzenie i wcisnąć blokadę do dołu.
5. Rozwinąć całkowicie kabel zasilający i włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego z zestykiem ochronnym.



Obie lampki kontrolne świecą.

Czerwona lampka kontrolna sygnalizuje, że urządzenie jest włączone.

Gdy zaświeci się **zielona** lampka kontrolna, oznacza to, że urządzenie się nagrzewa/dogrzewa. Gdy lampka ta zgaśnie, oznacza to, że osiągnięta została temperatura wypieku.



Przy pierwszym nagrzewaniu może wydzielać się lekki zapach, co jest rzeczą całkowicie normalną. Należy zapewnić dostateczną wentylację pomieszczenia.

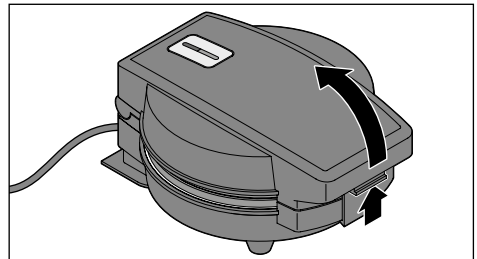
6. Po ok. 10 minutach wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, otworzyć urządzenie i pozostawić je do ostygnięcia.
7. Po ostygnięciu dokładnie wytrzeć płyty grzejne ściereczką uniwersalną.

Wymiana płyt grzejnych

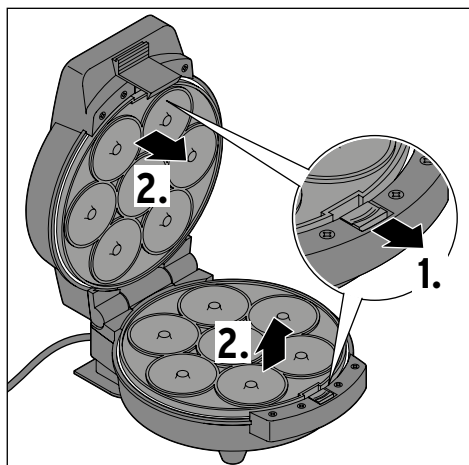


UWAGA - oparzenia

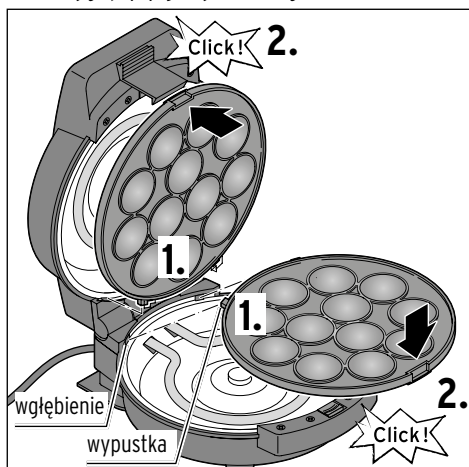
Przed wymianą płyt grzejnych należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.



1. Pociągnąć blokadę ku górze i otworzyć płyty grzejne.



2. Przesunąć górną oraz dolną blokadę płyty grzejnej w kierunku oznaczonym strzałką (1.) i zdjąć płyty grzejne z urządzenia (2.).



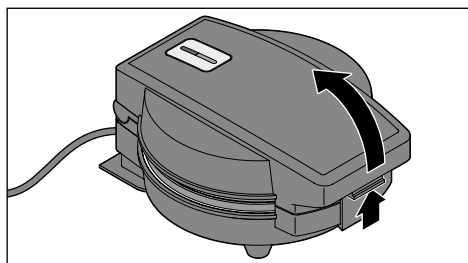
3. Założyć żądane płyty grzejne, wkładając wypustki tychże płyt grzejnych w przewidziane na nie wgłębienia w obudowie urządzenia (1.) i dociskając płyty grzejne po stronie blokad (2.). Muszą one ulec słyszalnemu i wyczuwalnemu zablokowaniu.

Wypiekanie

Przed użyciem należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie wskazówki bezpieczeństwa podane w rozdziale „Przed pierwszym użyciem”.



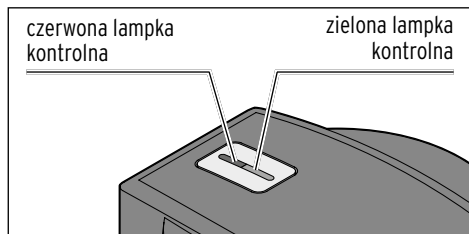
- W tym urządzeniu ciasto wypiekane jest między dwoma płytami grzejnymi równocześnie z obu stron.
- Urządzenie nie ma regulatora temperatury. Urządzenie zaczyna się nagrzewać, gdy tylko wtyczka zostanie włożona do gniazdka elektrycznego.
- Ponieważ nie ma możliwości zmiany temperatury, stopień przyrumienienia i wypieczenia ciasta jest uzależniony głównie od czasu wypiekania oraz od tego, ile razy urządzenie jest otwierane podczas procesu wypiekania.
- Ponieważ podczas napełniania urządzenia ciasto ma najpierw styczność z dolną płytą grzejną, a dopiero po zamknięciu urządzenia z płytą górną, spodnia strona wypieków przyrumienia się szybciej niż strona wierzchnia. Dlatego aby sprawdzić stopień przyrumienienia wypieku, należy unieść jego brzeg.



1. Pociągnąć blokadę ku górze i otworzyć urządzenie.
2. W razie potrzeby założyć w urządzeniu żądane płyty grzejne.
3. W razie potrzeby natłuścić płyty grzejne, nakładając na nie pędzlem niewielką ilość margaryny lub oleju spożywczego (w zależności

od konsystencji ciasta może to nie być konieczne).

4. Zamknąć urządzenie. Rozwinąć całkowicie kabel zasilający i włożyć wtyczkę do gniazdka z zestykiem ochronnym.



Obie lampki kontrolne świecą.

Czerwona lampka kontrolna sygnalizuje, że urządzenie jest włączone.

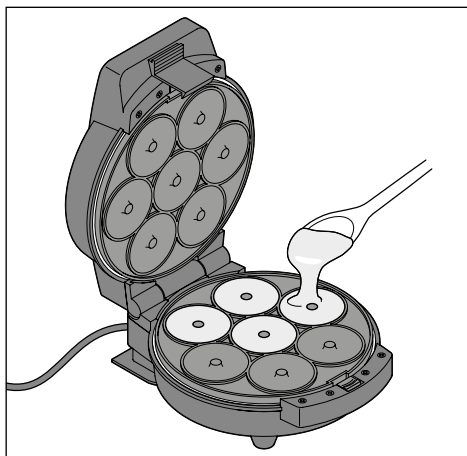
Gdy zaświeci się **zielona** lampka kontrolna, oznacza to, że urządzenie się nagrzewa/do-grzewa. Gdy lampka ta zgaśnie, oznacza to, że osiągnięta została temperatura wypieku.



UWAGA – oparzenia

- Podczas wypieku ciasta spomiędzy płyt grzejnych wydostaje się gorąca para.
- Nie napełniać płyt grzejnych zbyt dużą ilością ciasta lub zbyt rzadkim ciastem.

5. Pociągnąć blokadę ku górze i otworzyć urządzenie.



6. Do każdego z niewielkich zagłębień w płycie grzejnej wlać tyle ciasta, aby wszystkie zagłębienia były wypełnione tuż poniżej brzegu.



- Zalecamy poeksperymentować, jaka ilość ciasta w każdym zagłębieniu będzie optymalna. Jeśli w zagłębieniach znajduje się zbyt dużo ciasta, gotowe wypieki mogą być niedopieczone.
- Jeśli z kolei w zagłębieniach znajduje się zbyt mało ciasta, wówczas podczas rośnięcia może ono nie dosięgnąć do górnej płyty grzejnej, co spowoduje, że wypiek nie będzie u góry przyrumieniony.

7. Zamknąć urządzenie i docisnąć blokadę w dół.



Podczas wypiekania zielona lampka kontrolna wyłącza się i ponownie włącza. Nie jest to błędem tylko wskazuje na to, że urządzenie co jakiś czas się nagrzewa.

8. Po upływie około 4,5-6 minut (w zależności od używanych płyt grzejnych) ostrożnie otworzyć urządzenie w celu kontroli wypieku. Jeżeli wypiek nie jest jeszcze wystarczająco upieczony, wzgl. przyrumieniony, kontynuować wypiekanie jeszcze przez krótką chwilę. Przestrzegać wskazówek podanych w rozdziale „Porady i wskazówki”. W razie konieczności usunąć nadmiar upieczonego ciasta z krawędzi płyt grzejnych za pomocą sztućców wykonanych z drewna lub tworzywa sztucznego.
9. Wyjąć wypiek z urządzenia, gdy tylko osiągnięty zostanie żądany stopień wypieczenia. Również do tego celu używać tylko sztućców z drewna lub tworzywa sztucznego, aby zapobiec uszkodzeniu powłoki antyadhezyjnej pokrywającej płyty grzejne. Odkroić z gotowego wypieku nadmiarowe, upieczone resztki ciasta i usunąć je.

Następnie można od razu ponownie napełnić urządzenie ciastem, aby kontynuować wypiekanie. Jeśli ciasto nie będzie już wypiekane:

10. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
11. Poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
12. Wyczyścić urządzenie (patrz rozdział „Czyszczenie”).

Porady i wskazówki

- Urządzenie jest nagrzane po upływie około 10 minut od włożenia wtyczki do gniazdka elektrycznego.
Od razu po nagraniu urządzenia całkowite wypiekanie ciasta do postaci gotowego wypieku trwa od 4,5 do 6 minut w zależności od używanych płyt grzejnych oraz grubości wypieku.
- Po kilku cyklach wypiekania gotowy wypiek można wyjąć już po ok. 3-5 minutach.
- Jeśli po wyjęciu gotowy wypiek będzie zbyt jasny lub zbyt ciemny, wówczas przy następnym cyklu wypiekania należy przytrzymać go w urządzeniu odpowiednio dłużej lub krócej. Tak samo należy postępować w sytuacji, gdy ciasto nie będzie właściwie wypieczone.
- Po kilku cyklach wypiekania można już ustalić optymalny stopień przyrumienienia. Jest on jednak zawsze zależny od rodzaju i grubości ciasta.
Przykładowo, im więcej cukru zawiera ciasto, tym bardziej brązowy będzie gotowy wypiek. Jeżeli ciasto ma bardziej płynną konsystencję, może nie mieć pełnej styczności z górną płytą grzejną i ciasto będzie mniej przyrumienione na gorze niż na dole.
- W przypadku problemów podczas wyjmowania gotowych wypieków z zagłębień płyt grzejnych należy je następnym razem nieco (mocniej) natłuścić.

Podstawowe przepisy

Ciasteczkowe lizaki (cake pops)

Składniki

150 g	masła
150 g	cukru
1 opakowanie	cukru waniliowego
2	jajka
1 szczypta	sol
300 g	mąki
2 czubate łyżeczki	proszku do pieczenia
250 ml	mleka

Przyrządzanie

1. Masło, cukier, cukier waniliowy, oraz jajka ubić na pianę.
2. Mąkę, sól, proszek do pieczenia oraz mleko dodać do masy jajecznej i ostrożnie wymieszać.
3. Wypiec ciasteczkowe lizaki (cake pops) i wyjąć je z urządzenia, gdy tylko osiągnięty zostanie żądany stopień wypieczenia. Użyć do tego celu przygotowanych wcześniej patyków (nie wchodzą w zakres dostawy). Nie wbijać przy tym patyków zbyt głęboko, gdyż może wówczas dojść do przebicia ciasteczkowych lizaków na wylot.
4. Umieścić gotowe wypieki np. w jednym lub kilku naczyniach w celu ostudzenia.

Donuty / ciasteczka

Składniki

250 g	mąki
125 g	cukru
1/4 litra	mleka
1 opakowanie	cukru waniliowego
3	jajka
50 ml	oleju roślinnego
1 opakowanie	proszku do pieczenia
1 szczypta	sol

Przyrządzanie

1. Umieścić mąkę, proszek do pieczenia, cukier, cukier waniliowy oraz sól w misce do mieszania.
2. Pośrodku umieszczonych w misce składników zrobić wgłębienie i umieścić w nim mleko, jajka oraz olej.
3. Za pomocą miksera ręcznego dobrze wymieszać wszystkie składniki, aż powstanie sprężyste ciasto.



W literaturze fachowej oraz w Internecie można znaleźć wiele innych przepisów, pomysłów na dekorację itp.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym

Urządzenie nie może mieć styczności z wodą lub innymi cieczami.

Jedynie płyty grzejne mogą mieć styczność z wodą podczas czyszczenia, pod warunkiem, że zostały wcześniej wyjęte z urządzenia.

WSKAZÓWKA - ryzyko szkód materialnych

Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
2. Usunąć pozostałości po wypiekaniu z płyt grzejnych miękką ściereczką. Najlepiej zrobić to, gdy są one już zaschnięte.

3. Wyjąć płyty grzejne zgodnie z opisem w rozdziale „Wymiana płyt grzejnych”.
4. Wyczyścić płyty grzejne w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń, a następnie spłukać czystą wodą i odłożyć do całkowitego wyschnięcia.
Płyty grzejne nadają się również do mycia w zmywarkach do naczyń.
5. Przetrzeć obudowę urządzenia lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.
6. Ewentualnie wytrzeć do sucha szmatką.
7. Zwinąć kabel zasilający w przeznaczonym na niego miejscu na spodzie urządzenia.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Urządzenie nie działa.	• Czy wtyczka jest włożona do gniazdka elektrycznego?
Wypiek jest zbyt jasny.	• Wypiekać ciasto w urządzeniu nieco dłużej. • Czy ciasto nie jest zbyt rzadkie? • Czy nie wlano zbyt dużej/malej ilości ciasta? • Czy trzymano się przepisu?
Wypiek jest zbyt ciemny.	• Wypiekać ciasto nieco krócej.
Wypiek przywiera do zagłębień płyty grzejnej.	• Natłuścić (nieco mocniej) zagłębienia płyty grzejnej.
Podczas wypiekania wydzielane są bardzo duże ilości pary.	• Czy ciasto nie jest zbyt rzadkie? • Czy nie wlano zbyt dużej ilości ciasta?

Dane techniczne

Model: CM 205
Numer artykułu: 710 030
Napięcie sieciowe: 220-240 V ~ 50-60 Hz
Klasa ochronności: I 
Moc: 600 W
Temperatura otoczenia: od +10°C do +40°C

Producent: Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Germany (Niemcy)
info@jaxmotech.de

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Model:
CM 205

Producent:
Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Niemcy)